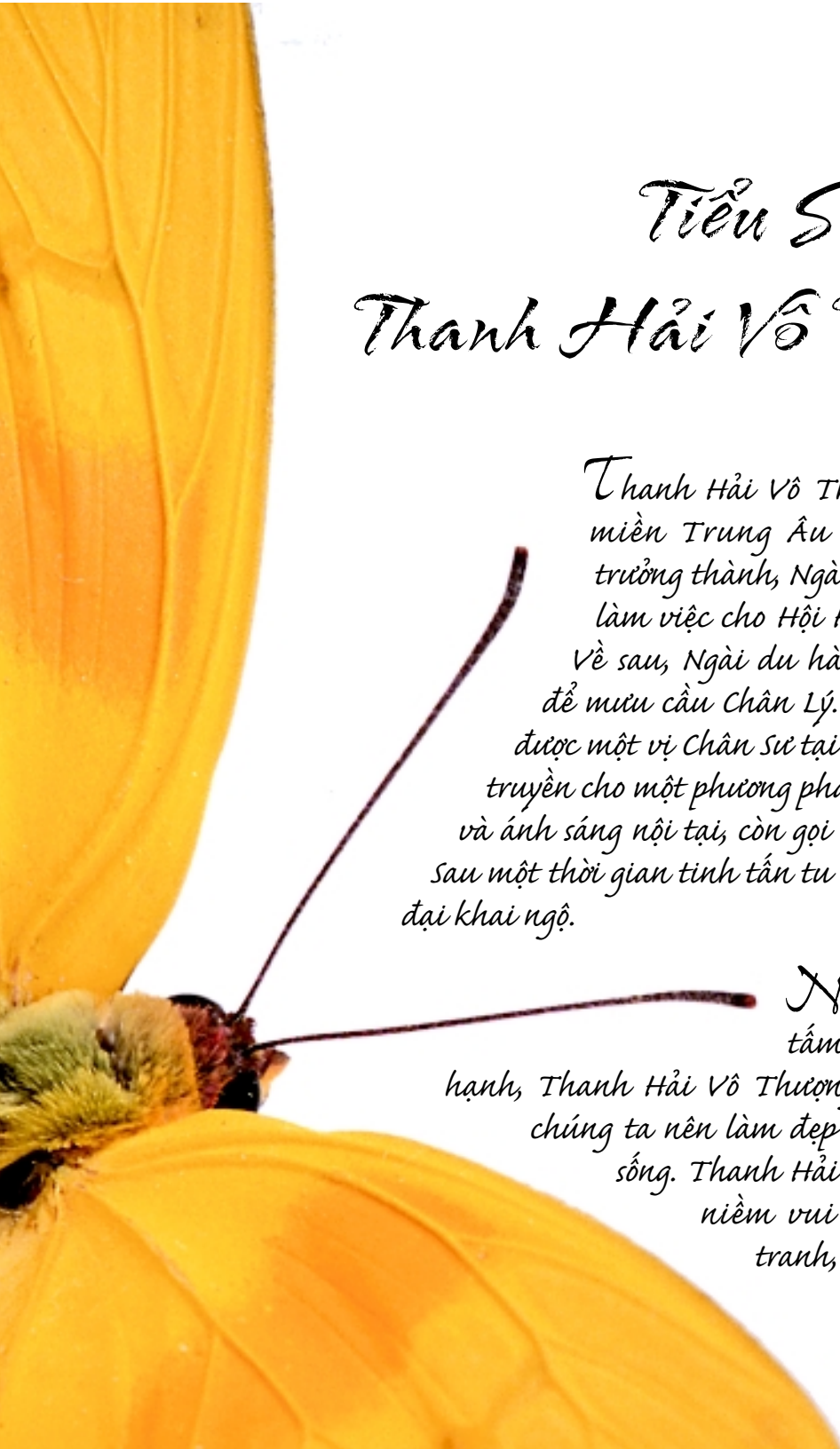




*Giấc Mơ  
Của Bướm*

THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ






# Tiểu Sử

## Thanh Hải Vô Thượng Sư

Thanh Hải Vô Thượng sư sinh quán tại miền Trung Âu Lạc (Việt Nam). Khi trưởng thành, Ngài du học tại Âu châu và làm việc cho Hội Hồng Thập Tự Quốc Tế. Về sau, Ngài du hành qua nhiều quốc gia để mưu cầu Chân Lý. Cuối cùng Ngài đã gặp được một vị Chân sư tại Hy Mã Lạp Sơn và được truyền cho một phương pháp tu thiền về âm thanh và ánh sáng nội tại, còn gọi là Pháp Môn Quán Âm. Sau một thời gian tinh tấn tu hành, Ngài đã đạt được đại khai ngộ.

Ngoài việc nêu lên một tấm gương cao quý về đạo hạnh, Thanh Hải Vô Thượng sư còn khuyến khích chúng ta nên làm đẹp môi trường mình đang sống. Thanh Hải Vô Thượng Sư diễn đạt niềm vui nội tại của Ngài qua tranh, thơ, nhạc, thiết kế trang

A close-up photograph of a yellow butterfly, likely a monarch, with its wings spread. The wings are a vibrant yellow with visible veins. The butterfly's head is on the right, showing its long, thin antennae extending towards the left. The background is plain white.

sức và y phục mỹ thuật, hầu thặng hoa nhân loại từ bên ngoài lẫn bên trong. Các sáng tác nghệ thuật của Ngài đã được triển lãm tại các thành phố lớn trên thế giới. Thi phẩm của Ngài cũng là nguồn cảm hứng cho nhiều nhạc sĩ phổ thành ca khúc và đã được trình diễn tại các hí viện danh tiếng.

Vào năm 1993, trong một buổi lễ vinh danh Thanh Hải Vô Thượng Sư, thị trường Frank F. Fasi của thành phố Honolulu, Hạ Uy Di đã long trọng ngỏ lời: “Thanh Hải Vô Thượng Sư mang tình thương đến những nơi nào trên thế giới còn hận thù. Ngài mang hy vọng đến những nơi tối tăm, mang sự thông cảm đến những nơi bị ngộ nhận. Ngài là ánh sáng của một vĩ nhân, là thiên thần nhân ái của tất cả chúng ta.”



# Lời Ngỏ

**Giấc Mơ của Bướm** là một tuyển tập thơ gồm ba mươi bốn thi phẩm do Thanh Hải Vô Thượng Sư sáng tác. Từ “Hoàng Cung Thái” với văn bút thanh thoát đến “Bên Nhà Chồng” dung dị đời thường, từ niềm riêng khoắc khoải của “Nỗi Buồn Bờ Tát” đến tình yêu vô biên của “Người Yêu Truyền Kiếp,” thơ của Ngài là những trang nhật ký chân thành, viết cho chính mình và cho con người trong cõi thế gian.

Mỗi vần thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư như một cánh sen ngà ngọc đan kết lại thành đóa liên hoa thánh khiết. Từng lời từng chữ đầy sinh động, hồn nhiên và trong sáng. Tuy chủ đề thay đổi và đa dạng, nhưng âm vang lưu lại cho người đọc vẫn là một cảm giác yêu thương chan chứa tình người và tình Đạo thiêng liêng:

Ta đến rồi đây, em biết không?  
Bên ta còn mãi đóa sen hồng.  
Chờ em mấy kiếp, hồn chưa mỏi,  
Em hứa quay về, em nhớ không?

*(Người Yêu Truyền Kiếp)*

Xin hân hạnh được chia sẻ cùng quý bạn đọc bút tích hiệu đính của Tác Giả nơi trang bên như một kỷ niệm trân quý trong lúc thực hiện thi tập này.

# Hoàng Cung Thái

Nguyên tác Việt ngữ

Ta qua cung điện vàng  
Phi tần xưa... nổi sần mang mang!

Em nhớ gì không?  
Những gót sen hồng,  
Làn ngà gác ngọc,  
Cổ-dô tình xưa tay nòng môi mọc.  
Khúc tì-bà lơ lơ chiều vương-cung  
Nệm là, gói nhung  
Môi mềm rõ ràng như thu cúc  
Thân ngà gót son  
Thiên thu hề, giang sơn còn rắn vương...

Em biết gì không?  
Thời gian!...



Những cánh sen bên hồ ngự,  
Ôm ấp niềm cố xứ.  
Ta về đây  
Ai nhớ, ai than!  
Lần các cú đàn,  
Cung-ngình người xa lạ,  
Bụi hồng xa-mã  
Lạc mi hoen.  
Kính-sử mọc đầy dã thoai hoang-đường  
Đâu rồi  
Mảnh tàn hương!

Ta về nuốt lệ...  
Ngâm ngùi thương.  
Cổ-lai hề! Đất trời vẫn thế.  
Những dấu chân hằn trên đường thê hệ  
Đã bụi mờ  
Sương chan!

Có tiếng tiền lai âm thầm kẻ lẻ  
Nổi thặng-trâm bi-hoan,

Trên cánh chim bẻ-dân  
Nàng tiên bạc lòng cười say đắm.  
Mặc lòng người ảm-đạm,  
Mặc đèn đài tan-hoang.

Bước chân buồn thương-hải  
Sỏi cần mang-mang...  
Cỏ hoa nay sáng ngời dáng cũ,  
Trong ngàn nước hồ xưa.  
Mái tây lầu còn vọng tiếng đàn thưa,  
Nàng quý-phi tay mềm rung phiếm ngát.  
Hương trầm man-mác  
Quán vương hề, hồn say sưa!...

Ôi! Ngày xưa...  
Ngày xưa!  
Hoài biệt...  
Ta đi vào hiện kiếp...  
Lòng như là cơn mưa!

Thái Lan

Chuyện  
Tình  
Yêu

Nguyên tác Anh ngữ:  
"The Thing Called Love"  
Ban biên tập dịch

Những mai hồng càng trở nên sinh động  
Và chiều vàng thêm rộn rã hân hoan  
Nhưng trời đêm chờ mãi cũng chẳng tàn  
Và giấc ngủ đầy thương ca sầu đắng  
Phòng thêm rộng thêm thang vì hoang vắng  
Gối chăn nằm trần trở mãi không yên  
Bị giày vò dưới ngàn lượng cô đơn...

Ôi! Hoàng tử của trời sao rực rỡ  
Tình là dây, hay nỗi đau bỏ ngõ  
Ngày mai còn thăm lại nữa hay không  
Có mang về đêm thứ bảy hằng mong



Và địa đàng của tình yên ngọt lịm  
Nơi sương mai nhẹ buông trong trời tím  
Dưỡng nuôi từng rung cảm thưở vào mơ  
Với mộng đầy và ước vọng ngày thơ  
Với tình say, tim nồng, lòng chưa ngại!

Không thể nào! Không thể như thế mãi!  
Này linh hồn đầy nghị lực nhân sinh  
Tình đầy đi để tự cứu lấy mình  
Đừng chìm vào giòng tam thiên nhỏ hẹp

Hãy vượt qua chiếc cầu đầy dục niệm  
Để tìm sang bên ấy cõi vô cùng.

*Buổi  
Chúng  
Mình*

*Nguyên tác Anh ngữ:  
"Our Time"  
Tác giả tự dịch*

*Những khi đời có nhau  
Tình như ngọc muôn màu  
Đừng quên nhau mình nhé  
Còn gì hơn tình yêu!*

*Ai bảo đời chóng tàn  
Thề nguyện như đá vàng  
Bên nhau đời đẹp mộng  
Muôn thuở tình như non.*

*Khi tâm hồn bình an  
Hoa nở đầy nhân gian  
Ta với người tri kỷ  
Hoà hợp lòng chung thủy.*

*Cùng vui trong đất trời  
Tình yêu và tình người  
Tô thắm bầu nhật nguyệt  
Vườn xuân rộn tiếng cười.*

Đừng quên em, đừng quên nhau  
Đời còn gì hơn tình yên  
Đời có gì nên bám víu  
Cho ngày buồn qua mau.

Tình yên nhau thiêng liêng  
Như mệnh nhiệm thiên đường  
Tình trong tim bất diệt  
Như Thiên Quốc vĩnh trường.



*Thanh Hải Vô Thượng Sư là một nhà từ thiện, nghệ sĩ và bậc Thầy tâm linh được nhiều người yêu kính trên thế giới. Với tài hoa thiên phú về thi văn từ thuở thiếu thời, Ngài mang lại cho đời những áng thơ tuyệt mỹ đầy những nét sáng tạo thật đặc sắc. Nhiều thi tập của Ngài đã được ấn hành bằng các ngôn ngữ khác nhau và được phổ nhạc bởi những nhạc sĩ liêng danh.*

*Qua những vần thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư, vô số linh hồn đã tìm được nguồn cảm hứng thiêng liêng để hướng về sự liễu ngộ tâm linh. Từng lời thơ của Ngài như những tia sáng phản ánh trí tuệ nhiệm màu, cũng như tâm nguyện cống hiến không ngừng để thăng hoa nhân loại.*

*“Thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư không những là thơ phá chấp của một nữ tu, đó còn là thơ của những chuyến đi tâm tưởng, chuyến đi của đời người trên giòng sông tư duy. Hành lý là con tim mở rộng, chốn đến là tự thức an nhiên, là một quay lưng không bận bịu, là một trở về rất vô tư, là những bài thơ ‘nghe tai nghe lại cuộc đời’...”*

*~ Nhạc sĩ Phạm Duy*

